

III TEMPORADA
LÍRICA
DE BURGOS
2024

TB
TEMPORADA
LÍRICA
DE BURGOS

ÓPERA
SEMIESCENIFICADA

La Traviata

9 Diciembre 19:30h
TEATRO PRINCIPAL DE BURGOS

JOSBU JOVEN
ORQUESTA
SINFÓNICA
DE BURGOS

DIRECTOR MUSICAL: PEDRO BARTOLOMÉ ARCE

DIRECTOR DE ESCENA: ANTÓN ARMENDÁRIZ

ORFEÓN BURGALÉS

DIRECTOR: PEDRO BARTOLOMÉ ARCE

Diseñado por BEATRIZ GONZÁLEZ MOJE



Ayuntamiento
de Burgos



cerebay.

dmusic



Burgos 2031
RENACIMIENTO

Capital Europea de la Cultura
Ciudad Candidata

JOVEN ORQUESTA SINFÓNICA DE BURGOS



La Joven Orquesta Sinfónica de Burgos (JOSBu) está enmarcada en la Asociación Juventudes Musicales de España desde el año de su creación en 2013.

Creada para dar salida a las necesidades musicales de los músicos burgaleses, tiene entre sus muchos objetivos los de servir de plataforma a los jóvenes intérpretes

de la ciudad y provincia (Adrián Rioja, Alberto Menéndez, Carlota Arcos, Pablo Treceño), así como colaborar en su formación, actuar con agrupaciones corales en proyectos conjuntos (Orfeón Bungalés, Schola Cantorum, el Coro de la Universidad de Burgos o el Coro Interludio), estrenar nuevas obras de compositores burgaleses o relacionados con la ciudad (Javier Centeno, Jorge Carrillo, Germán Yagüe), así como realizar encuentros con otras agrupaciones musicales del panorama nacional (como el caso de la Orquesta de Manises o el Orfeón Cántabro).

En la Semana Santa de 2016 interpreta un programa monográfico barroco para conmemorar el IV centenario de la muerte de Cervantes. Asimismo, participa activamente en muchas ediciones de La Noche Blanca de Burgos con la actuación de grupos de cámara en el Museo del Retablo. En el mes de julio de 2016 la orquesta realiza una nueva salida a la Comunidad Valenciana, esa vez para interpretar el concierto de clausura del Festival de Verano de Torreblanca (Castellón). En el mes de junio de 2017 realiza, en este Teatro Principal de Burgos, un concierto de bandas sonoras con proyección de vídeo y, en esta misma sala, otro en marzo de 2019 junto al Coro de la Universidad de Burgos para celebrar el 75 aniversario de tres históricas cofradías penitenciales de Burgos en que se estrena la obra *Siete palabras, para coro y orquesta* de Javier Centeno. Junto al Orfeón Cántabro, ofrece sendos conciertos en Burgos y Santander en el mes de septiembre de 2018. En el mes de abril de 2023, en este mismo escenario, junto al Coro Interludio y un elegido elenco de solistas presenta la versión de la *Novena sinfonía* de Beethoven firmada por el compositor Pedro Halffter en 2022. Otro hito es el concierto ofrecido en esta misma sala por el grupo El Nido con el acompañamiento de la JOSBu.

De su mano, en 2019 vuelve la zarzuela a las tablas del Teatro Principal de Burgos con *La verbena de la Paloma*, con música compuesta por Tomás Bretón, acontecimiento al que se unen varios artistas locales para llenar dos funciones en el coliseo burgalés. Anteriormente, el día de Reyes de 2018 ofrece un concierto con una selección de piezas de zarzuela junto al Conjunto Lírico Bungalés. La JOSBu ofrece otro concierto lírico, en este mismo teatro, en diciembre de 2021 con un programa formado por diversas arias de ópera y zarzuela en el que interviene la soprano burgalesa Belén Alonso Alonso.

A partir de ahí, la JOSBu se propone consolidar una temporada lírica anual con raíces burgalesas, en la que artistas y profesionales de la ciudad puedan trabajar de manera conjunta en pro del género, cuya primera edición puede ser disfrutada por el público en el otoño de 2022 con la puesta en pie de dos producciones, una de zarzuela (*Agua, azucarillos y aguardiente*) en el Teatro Principal y otra de ópera (*Dido y Eneas*) en el Fórum Evolución (sala Auditorio Rafael Frühbeck de Burgos). En el mes de junio de 2023 dos funciones de *La Gran Vía* abren la II Temporada Lírica en este Teatro Principal; a ellas se unen posteriormente la ópera *Pagliacci* en octubre de ese año y la versión de concierto de *Las bribonas* del Maestro Rafael Calleja oída en diciembre de 2023 en el mismo escenario. La tercera temporada, que se ha desarrollado en este año 2024, se cierra con esta función de *La Traviata*, tras haberse podido disfrutar de funciones de *La Revoltosa* y *L'elisir d'amore* en meses pasados. Todas ellas son posibles por el patrocinio y colaboración del Ayuntamiento de Burgos y Fundación Caja de Burgos.

Pedro Bartolomé, su director, desde el nacimiento de la orquesta quiere llevar el repertorio sinfónico a cada rincón de Burgos y hacer crecer la cultura musical de esta tierra, un proyecto creado por y para Burgos.

ORFEÓN BURGALÉS



El Orfeón Burgalés nace en abril de 1893, lo que le convierte junto al Pamplonés, el Catalán y el Donostiarra en uno de los orfeones españoles más antiguos.

Su larga trayectoria está plagada de numerosos reconocimientos y un extenso palmarés de premios en certámenes y concursos nacionales. Ha sido el germen de otras muchas agrupaciones corales burgalesas y destaca su trabajo de difusión de la cultura y el folclore musical burgalés y castellano. Su intensa actividad ha llevado al Orfeón Burgalés a visitar gran parte del territorio español y a traspasar fronteras con giras que le han llevado a actuar en Alemania, Italia, Portugal, República Checa o Francia, entre otros países.

Actualmente, su sección de adultos la componen más de medio centenar de voces mixtas. Entre su repertorio se encuentran desde obras sinfónicas hasta folclore, pasando por polifonía clásica y obras contemporáneas. Ha grabado varios discos y ha prestado sus voces en proyectos de otros artistas.

Es miembro de la Federación Coral Burgalesa y ha participado en numerosos proyectos con agrupaciones como la Joven Orquesta de Bandas Sonoras de Zaragoza, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, la sección vocal de la Sociedad Coral de Bilbao, el Orfeón Donostiarra y la Orquesta Sinfónica de Burgos, con la que mantiene una estrecha colaboración.

Numerosos músicos de reconocido prestigio han tomado la batuta del Orfeón Burgalés en sus 130 años de historia, entre los que destaca la figura de Antonio José, que fue el responsable de dinamizar y potenciar la agrupación coral a principios del pasado siglo. Para el Orfeón compuso numerosas obras que todavía hoy forman parte de su repertorio. En la actualidad, al frente del Orfeón Burgalés está Marta Pilar Hernando Gracia que asumió su dirección en enero de 2018, convirtiéndose así en la primera mujer al frente de la sección de adultos de esta agrupación coral.

Entre los conciertos y actividades recientes, hay que señalar que el Orfeón Burgalés fue invitado por el Ayuntamiento de Las Rozas para participar en el prestigioso Ciclo de Música Sacra, organizado por esa corporación. También cabe destacar el éxito obtenido con la interpretación de *Fantasia para piano, coro y orquesta en do menor, op. 80* de Ludwig van Beethoven, junto con la Orquesta Sinfónica de Burgos, en el Auditorio Rafael Frühbeck de Burgos del Fórum Evolución, la interpretación del *Réquiem en re menor, K 626* de Wolfgang Amadeus Mozart, junto con la Orquesta Sinfónica Música Maestro, en el Teatro Principal de Burgos, a lo que hay que sumar el concierto al aire libre frente a la Catedral de Burgos, en el acto de inauguración de la nueva iluminación exterior de la seo burgalesa.

En la actualidad, al frente del Orfeón Burgalés está Marta Pilar Hernando Gracia, que asumió su dirección en enero de 2018, lo que la convirtió en la primera mujer al frente de la sección de adultos de esta agrupación coral. Además, también es la primera vez que el Orfeón está dirigido únicamente por mujeres en todas sus secciones, pues Ana Ayala dirige al Orfeón Infantil y Juvenil.

Berna Perles

Violetta, soprano



Aunque desde 2014 ya había realizado giras por Francia cantando *Contessa* y *Donna Anna*, 2016 supone un punto de inflexión en la carrera de Berna Perles. En ese año se alzó con los primeros premios en los concursos internacionales de canto de Sevilla, Logroño y Granada. Desde entonces la soprano malagueña está desarrollando una carrera con continua actividad en la que destacan su debut como Norma (Teatro Campoamor de Oviedo

en 2022, Teatro Verdi de Pisa en ese mismo año y Teatro Maestranza de Sevilla al año siguiente), su debut como Manon Lescaut (Baluarte de Pamplona en 2021, Teatro Cervantes de Málaga en 2024) o su debut como Micaela (Teatro Villamarta de Jerez de la Frontera en 2023 y Baluarte en 2024). En el Teatro de la Zarzuela de Madrid destacan las funciones de *Entre Sevilla* y *Triana* de Sorozábal junto a Guillermo García Calvo.

En su carrera tiene un papel importante la colaboración continuada con directores como Manuel Hernández Silva o Andrea Marcon, que confían en ella para papeles que incluyen Fiordiligi de Gutrune en *Götterdämmerung* o Leonora en *Fidelio*. Recientemente ha debutado en el Liceo de Barcelona y en el Teatro Real de Madrid, a los que ha vuelto con proyectos como *Trittico* de Puccini con Susanna Mälkki o en el estreno en España de *Hadrian* de Rufus Wainwright, con el que también ha debutado en el Festival de Peralada. Próximamente se estrenará también como Mimi de *La Bohème* y Leonora en *Il Trovatore*, además de volver al Teatro Real y al Teatro de la Zarzuela.

Ha sido dirigida por directores como Dudamel, Armiliato, Axelrod, Diakun, Gustavo Gimeno, González, Hirokami, Pablo González, Víctor Pablo Pérez, o Zapico.

Paralelamente, desarrolla una intensa actividad junto a orquestas como la Ciudad de Granada, Filarmónica de Málaga, de la Comunidad de Madrid, Radio Televisión Española o Sinfónica de Navarra, entre otras.

Entre sus grabaciones destacan un cedé de dúos junto al barítono Carlos Álvarez, con el que recientemente ha ofrecido un recital en la EXPO de Dubái, y la zarzuela “*El puñado de rosas*” con la Orquesta de Córdoba.

Alejandro del Cerro

Alfredo, tenor



Alejandro del Cerro es uno de los más prometedores tenores del panorama actual español, como lo constata su presencia habitual en salas como el Teatro Real y la Zarzuela de Madrid, así como su debut en la Opernhaus de Zúrich con *Roberto Devereux*.

Nacido en Santander, empieza sus estudios de piano y canto en el conservatorio de esa ciudad, para trasladarse posteriormente a Madrid donde se licencia con las máximas calificaciones en la Escuela Superior de Canto, centro en el que logra el Premio Especial de Fin de Carrera. También consigue una beca de la Fundación Marcelino Botín para proseguir sus estudios musicales, lo que le lleva a perfeccionar su técnica con maestros como Renata Scotto, Teresa Berganza, Dolora Zajick y Juan Lomba, entre otros.

Premiado en diversos certámenes, debuta en los escenarios con la zarzuela *Katiuska* de Sorozábal, en el papel del príncipe Sergio. A partir de ese momento, su carrera artística sigue una línea ascendente, incorporando a su repertorio óperas como *La Traviata* (Alfredo), *Lucia di Lammermoor* (Edgardo y Arturo), *Macbeth* (Malcolm), *I vespri siciliani*, *La Favorita*, *Otello* (Cassio), *Eugene Onegin* (Lensky), *Faust* (Fausto), *Marina* (Jorge), *Poliuto*, *Viva la mamma* (Guglielmo), *Salome* (Narraboth), *Hamlet* (Laërte), *Tristan und Isolde* (Mariano), *Roméo et Juliette* (Tybalt), *Madama Butterfly* (Pinkerton), etc., en espacios y fes-

tivales como el Teatro Real de Madrid, Liceo de Barcelona, las temporadas operísticas de Oviedo y Bilbao, el Teatro Calderón de Valladolid, la Maestranza de Sevilla, Festival de Peralada, Palau de les Arts, auditorios de Madrid y de Barcelona... Y, fuera de nuestras fronteras, en salas de Chile, Colombia, Estados Unidos y Reino Unido, entre otros países.

Cantante habitual del repertorio de zarzuela, Del Cerro interpreta títulos como *Don Gil de Alcalá*, *La Tempranica*, *La leyenda del beso*, *El dúo de la Africana*, *El huésped del sevillano*, *La tabernera del puerto* (Leandro), *Luisa Fernanda* (Javier Moreno), *Los gaviilanes* (Gustavo), *Entre Sevilla y Triana* (José María), *Tabaré*, *Cecilia Valdés* (Leonardo), *Doña Francisquita* (Fernando y Cardona) o *Juan José* (Gustavo), entre otros, sobre todo en el Teatro de la Zarzuela de Madrid; pero, también, en las temporadas de Las Palmas de Gran Canaria, Oviedo, Pamplona, Córdoba, etc.

Por lo que respecta a su repertorio sinfónico, por citar algunas obras, destacan la *Novena sinfonía* de Beethoven, *Stabat Mater* de Rossini, el *Messiah* de Haendel, el *Réquiem* de Verdi y *La canción de la Tierra* de Malher, junto a orquestas como la Nacional de España, Orquesta de la Comunidad de Madrid, Sinfónica de Castilla y León y la Joven de Andalucía, entre otras.

Entre sus próximos compromisos destaca su regreso al Teatro Real con *La vida breve* y *El cuento del Zar Saltane*.

Pablo López

Germont, barítono



Nacido en Palma de Mallorca, entra en contacto con la ópera a través de los Coros del Teatro Principal de Palma que inaugura el coro infantil en el año 1988. Desde aquel momento y gracias a Sylvia Corbacho y Maurici Gallardo, sus primeros maestros que le inoculan la pasión por el mundo escénico, participa activamente de manera regular en diferentes propuestas escénicas, primero como corista infantil; pero, también, como figurante, corista, asistente de escena, solista y director de escena. Asimismo, en dicho teatro da sus primeros pasos como gestor, al principio como

asistente a la dirección artística y más adelante como director artístico.

En paralelo, obtiene la diplomatura de Magisterio por la Universidad de las Islas Baleares y, posteriormente, se licencia en Arte Dramático en el Instituto del Teatro de Barcelona y en Canto Clásico por la Escuela Superior de Música de Cataluña (ESMUC).

Comienza su carrera profesional cantando papeles de bajo, para evolucionar hacia el

registro de barítono y con la especialización en el repertorio bufo, donde confluyen las vertientes musical y escénica. Ha interpretado a Colline y Schaunard (*La Bohème*), Wagner (*Faust*), Don Geronio (*Turco in Italia*), Uberto (*Serva padrona*), Bartolo y Antonio (*Nozze di Figaro*), De Brétigny (*Manon*), il Re (*Aida*), Don Alfonso (*Così fan tutte*), Sagrestano y Scarpia (*Tosca*), Zio Bonzo (*Madame Butterfly*), Dulcamara y Belcore (*L'elisir d'amore*), Dottor Bartolo (*Il barbiere di Siviglia*), *Don Pasquale*, etc.

En el repertorio sacro ha cantado los réquiems de Mozart, Verdi y Fauré, el *Mesías* de Haendel, *La Pasión según san Juan* de Bach, o el *Stabat Mater* y *La petite messe solennelle* de Rossini, así como la *Misa de Gloria* de Puccini.

En paralelo a su carrera de cantante, y gracias a su formación escénica, ha desarrollado una línea de trabajo como director de escena, que le ha llevado a dirigir diversos títulos como *Marina*, *La Traviata*, *Turandot*, *El barberillo de Lavapiés* o *Doña Francisquita*, entre otros.

En las últimas temporadas ha debutado en diversas temporadas españolas como las del Palau de les Arts de Valencia, la ópera de Oviedo, Teatro Villamarta de Jerez, Teatro de la Maestranza, Teatro Cervantes, Festival de Teatro Lírico de Oviedo, Festival de Perelada o el Teatro de la Zarzuela, así como en la del Teatro Principal de Palma, donde canta con regularidad.

La última vertiente alrededor de la lírica en la cual trabaja es la pedagógica, lo que le lleva a compartir la docencia en el Conservatorio Superior de Música de las Baleares (asignatura de Escena Lírica) con su propia compañía de ópera (*Diabolus in música*), creada para hacer llegar la ópera al público no habitual del género lírico. Esta compañía nace de la experiencia en las programaciones familiares de las temporadas operísticas como las del Liceo de Barcelona, el Teatro Real, la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera o la del Palau de la Música de Valencia. Fruto de este primer año y medio de vida de la compañía, crea los espectáculos *Operàmida*, *Zarzuela de la Z a la A*, *Verding* o *MÚSICA MAgoESTRO*, con los cuales, realiza más de 300 funciones en lugares tan emblemáticos como el Palau de la Música de Valencia, el Teatro Villamarta de Jerez o Festival de Pollensa.

Anna Gomà

Flora/Annina, soprano

Nacida en Barcelona, es diplomada en Arte dramático por el Col.legi de Teatre de Barcelona y licenciada en Canto por el Conservatorio Joaquín Rodrigo de Valencia.

Mezzosoprano versátil de amplio repertorio operístico y sinfónico, en las últimas temporadas ha encarnado papeles como Dorabella (*Così fan tutte*), Siebel (*Fausto*), Flora (*La Traviata*), Carmen y Mercedes (*Carmen*), Petra (*La Regenta*), Mamma Lucia y Lola (*Cavalleria Rusticana*), Alisa (*Lucia di Lammermoor*), etc., en teatros como el Teatro Real de Madrid, Gran Teatro del Liceo de Barcelona, Ópera de Oviedo, ABAO de Bilbao, Teatro de la Maestranza de Sevilla, Teatro Principal de Palma, Teatro de la Zarzuela de Madrid, Teatro Amazonas de Manaus (Brasil)...



Sus interpretaciones son muy valoradas por la crítica por su alto nivel vocal y escénico, gracias a su formación como actriz. Ha compartido escenario con algunas de las voces más brillantes de la actualidad como Elina Garanca, Michel Fabiano, Nadine Sierra, Javier Camarena, etc. Ha trabajado con grandes directores musicales como Gustavo Gimeno, Henrik Nánási, Óliver Díaz, Antoni Ros Marbà, Giacomo Sagripanti, Jordi Francés, Guillermo García Calvo, Miguel Ángel Gómez Martínez, Iván López Reynoso, Anu Tali, Pedro Halffter, Diego Martín Etxebarria o Luis Fernando Malheiro, entre otros.

Ha sido galardonada con el primer premio del Concurso Elsa Respighi de Verona de 2015, el segundo premio en el Concurso de Les Corts de Barcelona en 2019, el premio especial del jurado en el Concours de Chant Canari en Francia (2017), el Premio Ópera de Saõ Paulo en el Concurso Internacional Ópera de Tenerife (2017), el premio mejor intérprete de zarzuela en el Concurso Internacional Ciudad de Logroño de 2016 y ha obtenido la beca de la International Opera Awards Foundation de Londres.

Javier Agudo

Marchese/barone/dottore, bajo barítono



Nacido en Zaragoza, Javier Agudo comienza a estudiar violín a los seis años en el Centro Integrado de Música Padre Antonio Soler de San Lorenzo de El Escorial. A los 17 años empieza sus estudios de canto con la soprano Patricia Castro e ingresa en el Joven Coro de la Comunidad de Madrid. Posteriormente, es admitido en la Escuela Superior de Canto de Madrid (ESCM) y completa sus estudios en la Academia Sibelius en Helsinki (Finlandia) con el maestro Petteri Salomaa.

En 2021 entra a formar parte de la Bel Canto Academy de Pergine (Italia) y, en 2022, de la segunda edición del programa Crescendo del Teatro Real, donde trabaja con los maestros Víctor Dogar, Carmen Santoro y Sabina Puértolas.

Pese a su juventud, Agudo ya cuenta en su repertorio con papeles como Guglielmo de "Cosi fan tutte", Slook de *La cambiale di matrimonio* de Rossini, Lu-

cifero de *La Resurrezione* de Händel, Simone de *Gianni Schicchi* y Masetto de *Don Giovanni*, entre otros.

Sus actuaciones se extienden por los principales teatros de Finlandia (Music Hall, Concert Hall, Organ Hall, Finish National Opera), China (Pekín y Shanghái), Corea del Sur (Teatro Nacional de Seúl) y España (Auditorio Nacional de Música de Madrid, Teatro Real de Madrid, Teatros del Canal, el Kursaal de San Sebastián, etc.)

De sus últimas apariciones destaca el estreno de la obra *La muerte y el industrial* de Jorge Fernández Guerra en la Fundación March de Madrid y en el Espacio Turina de Sevilla, así como su debut en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona en *Lady Macbeth* de Mtsensk.

Manuel de Diego

Gaston/Giuseppe/comisario, tenor



Natural de Cantabria, se formó en la Escuela Superior de Canto de Madrid donde se graduó con las máximas calificaciones.

En los comienzos de su carrera profesional se presenta a diversos concursos de canto donde es galardonado y comienza una carrera que durante más de 25 años le ha llevado a los primeros teatros de España.

Ha interpretado papeles principales tanto en el campo de la ópera como en zarzuela. En su dilatada carrera como solista ha trabajado con maestros como Alberto Zedda, Plasson, Jesús López Cobos, Miguel Ortega, Miguel Roa, Antoni Ros Marbá, Pedro Halffter, Grover Wilkins, Miguel Ángel Gómez Martínez o Lü Jia. En cuanto a la dirección escénica ha trabajado con nombres como Emilio Sagi, Gian

Carlo del Mónaco, Jonathan Miller, Giuseppe Frigeni, Charles Roubaud, David Alagna y Lindsay Kemp, Hugo de Ana, etc.

Entre sus próximos compromisos destaca la interpretación de personajes como Gaston de *La Traviata* en el Teatro de la Maestranza de Sevilla, Guillot de Morfortaine en el Teatro Villamarta de Jerez, así como una gira internacional con el espectáculo *Bailando con en el rol de Don José*.

Pedro Bartolomé Arce

Director

Pedro Bartolomé es el director musical y artístico de la Joven Orquesta Sinfónica de Burgos (JOSBu).



En el apartado operístico de su trayectoria profesional, asiste musicalmente a maestros como Francesco I. Ciampa, Riccardo Frizza, Daniel Oren, Nicola Luisotti o Christophe Rousset, en producciones de las óperas *Tosca* de G. Puccini, *Lucia di Lammermoor* de G. Donizetti, *Pescadores de perlas* de G. Bizet o en el estreno en España de *Jerusalem* de G. Verdi. Trabaja

para la ABAO (Asociación Bilbaina de Amigos de la Ópera), el Teatro de la Maestranza, la ACO de Gran Canaria (Asociación de Amigos Canarios de la Ópera) o la Opéra Royal de Wallonie (Lieja, Bélgica). En septiembre de 2021 debuta como director asistente de Riccardo Frizza en la producción de *La Cenerentola* de G. Rossini que se pone en escena en el Teatro Real de Madrid.

Nacido en 1987 en Burgos, en su formación como director son claves las figuras de Miguel Romea y Andrés Salado, grandes pedagogos de dirección orquestal que enfocan su visión de la dirección hacia las cualidades del sonido y la búsqueda del timbre. También sigue la estela de directores como Aldo Ceccato, Hans Leenders, Timothy Redmon, Pablo González y Rossen Milanov en la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA).

Es titulado superior en Clarinete y Dirección de Orquesta por el Conservatorio Superior de Música Eduardo Martínez Torner del Principado de Asturias y diplomado en Educación Musical por la Universidad de Burgos.

Dirige orquestas como la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Oviedo Filarmonía, Orquesta de la Opéra Royal de Wallonie (Bélgica), Orquesta Domenico Cimarosa de Avellino (Italia), Orquesta Stara Zagora State Opera (Bulgaria) o la Orquesta Royal Northern College of Music (Reino Unido).

Dentro de sus compromisos con la JOSBu, dirige de forma habitual numerosos conciertos con colaboraciones de solistas y coros, así como numerosas obras de estreno encargadas por la formación burgalesa.

Antón Armendáriz

Director de escena

Como director de escena, siempre se le ha reconocido la facilidad para contar historias y llevar las emociones al público de una manera sencilla. En 2024 ha realizado el estreno de *Penelope's dream* de Pedro Halffter, en el Teatro Bretón de Logroño. En 2023 ha producido y dirigido el estreno con tecnología 3D y holografía de la ópera de Pedro



Halfter Klara, en el teatro Pérez Galdós de Las Palmas de Gran Canaria y en el Auditorio de El Escorial, siempre con notables críticas en cuanto a la dirección. Ha dirigido la ópera *La Traviata* en el festival *Música en Villafranca*. Ha producido y organizado el estreno en La Rioja de la adaptación de Pedro Halfter de la *Novena sinfonía* de Beethoven para orquesta y coro de cámara, dirigida por Pedro Halfter.

Ganador en 2021 de 19 premios internacionales de cine por el documental lírico *Rival Queens*, sobre la vida de las reinas Maria Estuarda e Isabel I, con la música de la ópera *Maria Stuarda* (Donizetti). Dirige en el festival logroñés Actual 21 la obra *Viaje de invierno*, basada en el ciclo *Winterreise* de F. Schubert y W. Müller, por lo que es aplaudido por crítica y público, tanto en la dirección del espectáculo y como cantante.

También en 2021 dirige la serie de documentales sobre las cantantes y compositoras Maria Malibrán, Paulina Viardot e Isabela Colbrán, por los que es nominado a mejor documental en el festival Docs without borders. Es director invitado de la compañía neoyorkina Divaria Productions desde 2011. Invitado desde 2015 a dirigir en Baystreet Theater en Sag Harbor (Nueva York).

Director artístico desde 2005 de RiojaLírica, compañía lírica de La Rioja, a la que dirige y con la que organiza espectáculos, óperas y zarzuelas como *El barberillo de Lavapiés*, *La dolorosa*, *La voix humaine*, *Don Pasquale* o *La Traviata*, entre otros.

Como ponente ha ofrecido conferencias sobre temas líricos desde 2020 a instituciones como la University of Austin (Texas. departamento de italiano), New York University (departamento de italiano), Harvard University (Departamento de psiquiatría), Italian American Assotiation o el Departamento educacional de Baystreet Theater.

Actualmente está preparando el estreno de la ópera de *Penelope's dream*, un espectáculo sobre Juana de Arco para el Baystreet Theater y la versión en 3D de la ópera *El poeta calculista*.

Destaca la producción de *La voix humaine/la voz humana* en la que mezcla la ópera con la obra de teatro simultáneamente. Ha dirigido entre otras *Don Pasquale*, *La Traviata*, *L'elisir d'amore*, *Don Giovanni*, *Maria Stuarda*, *I Capuletti e i Montecchi*, *El barberillo de Lavapiés*, *La Dolorosa*, *Cosí fan tutte*, *Le nozze di Figaro*, *Penelope's dream*, *Don Giovanni in New York*, *Joan of Arc*, *Othello/Otello enmeshed*, *Madama Butterfly*, *Lucia di Lammermoor*.

LA TRAVIATA

MÚSICA: **GIUSEPPE VERDI**

Libreto: Francesco Maria Piave, basado en
La dama de las camelias de Alejandro Dumas

JOVEN ORQUESTA SINFÓNICA DE BURGOS

ORFEÓN BURGALÉS

Directora: **Marta Pilar Hernando**

SOLISTAS:

Violetta: Berna Perles (soprano)

Alfredo: Alejandro del Cerro (tenor)

Germont: Pablo López (barítono)

Flora/Annina: Anna Gomà (soprano)

Marchese/barone/dottore: Javier Agudo (bajo barítono)

Gaston/Giuseppe/comisario: Manuel de Diego (tenor)

Director de escena: Antón Armendáriz

Director musical: Pedro Bartolomé

Diseño de iluminación: Javier Hernández

Subtítulos en español: María José Barrio Morquecho

Producción: Asociación Juventudes Musicales de Burgos

Patrocinadores: Ayuntamiento de Burgos y Fundación Caja de Burgos

UNA VEZ COMENZADO EL ESPECTÁCULO NO SE PERMITIRÁ LA ENTRADA EN LA SALA,
SALVO EN LAS POSIBLES PAUSAS ESTABLECIDAS

PROGRAMACIÓN CONJUNTA



Ayuntamiento de Burgos
<https://cultura.aytoburgos.es/>

